



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 2001 (24.09)
(OR. fr)

11824/01

PUBLIC 7

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΙΟΥΛΙΟΣ 2001

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα Ι**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα ΙΙ**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας.
- στο **Παράρτημα ΙΙΙ**, κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση : (<http://ue.eu.int>), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση : (transparency@consilium.eu.int).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΙΟΥΛΙΟΣ 2001				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	
Νομοθετική πράξη που εκδόθηκε μετά τη 2η ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δράση κατά των ναρκών ξηράς κατά προσωπικού στις αναπτυσσόμενες χώρες (04.07.2001)	Σχετ. έγρ. 10611/01 PE-CONS 3646/01		Ειδική πλειοψηφία	
2365ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 10ης Ιουλίου 2001 Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια	PE-CONS 3632/01		Ειδική πλειοψηφία	
2367ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 16ης Ιουλίου 2001 Απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας	10845/01	92/01, 93/01	Ομοφωνία	

ΙΟΥΛΙΟΣ 2001				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2549/2000 περί πρόσθετων τεχνικών μέτρων για την αποκατάσταση του αποθέματος του μπακαλιάρου στη Θάλασσα της Ιρλανδίας (διαίρεση ICES VII a)	9879/01			Ειδική πλειοψηφία
Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 19 Ιουλίου 2001				
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα παρακολούθησης υπέρ του δημιουργού ενός πρωτότυπου έργου τέχνης	PE-CONS 3628/1/01 REV 1 + REV 3 (fr)	94/01		Ειδική πλειοψηφία
2368ο Συμβούλιο Προϋπολογισμού της 20ής Ιουλίου 2001				
Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων	9541/01 + COR 1 (es) + COR 2 (fr)	95/01, 96/01, 97/01, 98/01, 99/01, 100/01		Ομοφωνία
Διορθωτικό που ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1116/2001 του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2001, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3677/90 για τη θέσπιση μέτρων για την πρόληψη της διοχέτευσης ορισμένων ουσιών στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (EE L 153 της 8.6.2001, σ. 4)	10513/01			Ειδική πλειοψηφία

ΙΟΥΛΙΟΣ 2001			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2369ο Συμβούλιο Γεωργίας της 23ης Ιουλίου 2001			
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος	10367/01 + COR 1 (fi)	101/01, 102/01, 103/01	Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου περί τροποποίησης των κανονισμών αριθ. 136/66/ΕΟΚ και (ΕΚ) αριθ. 1638/98, όσον αφορά την παράταση του καθεστώτος ενισχύσεων και τη στρατηγική για την ποιότητα του ελαιολάδου	10332/01 + COR 1 (el)	104/01, 105/01, 106/01	Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λυκίσκου	10453/01		Ειδική πλειοψηφία
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 90/424/ΕΟΚ σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα	8990/01 + COR 1 (fi)		Κατά Σ Ειδική πλειοψηφία
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2000/532/ΕΚ της Επιτροπής όσον αφορά τον κατάλογο αποβλήτων	10881/01 + COR 1 (fi)	107/01, 108/01, 109/01	Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη δράση κατά των ναρκών ξηράς κατά προσωπικού σε τρίτες χώρες πλην των αναπτυσσόμενων χωρών	11074/01	110/01	Ομοφωνία

ΔΗΛΩΣΗ 92/01**Δήλωση της Επιτροπής**

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι η μείωση από το Συμβούλιο της μη επιστρεπτέας ενίσχυσης της μακροοικονομικής συνδρομής προς την ΟΔΓ από τα 120 εκατομμ. ευρώ που πρότεινε η Επιτροπή και υποστήριξε το Κοινοβούλιο, σε 75 εκατομμ. ευρώ, μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς τη βιωσιμότητα του ισοζυγίου πληρωμών της ΟΔΓ και την ικανότητά της προς εξυπηρέτηση του χρέους.»

ΔΗΛΩΣΗ 93/01**Δήλωση της Επιτροπής**

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι η αύξηση της δανειακής συνιστώσας της ενίσχυσης αυτής από τα 180 εκατομμ. ευρώ (που πρότεινε η Επιτροπή), σε 225 εκατομμ. ευρώ μειώνει περαιτέρω το ήδη περιορισμένο περιθώριο που είναι διαθέσιμο στα πλαίσια του αποθεματικού εγγυήσεων. Κατόπιν αυτού και λαμβάνοντας υπόψη ότι το περιθώριο αυτό είναι επίσης πολύ περιορισμένο το προσεχές έτος, η Επιτροπή τονίζει ότι δεν είναι συνετό να προβλεφθούν νέες πρωτοβουλίες που συνεπάγονται σημαντικά επί πλέον ποσά χωρίς είτε προσαρμογή των παραμέτρων του μηχανισμού του Ταμείου Εγγυήσεων είτε μείωση του επιπέδου της εγγύησης που παρέχεται στην ΕΤΕ, στο πλαίσιο της συνολικής εντολής για εξωτερική δανειοδότηση είτε αναθεώρηση της Δημοσιονομικής Προοπτικής.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Όσον αφορά την ουσία της οδηγίας, η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η προθεσμία που ορίζεται για την εφαρμογή της θα μπορούσε να καθυστερήσει την ολοκλήρωση της επιδιωκόμενης εναρμόνισης κατά 10 έτη. Εκτιμά, όπως είχε ήδη την ευκαιρία να το δηλώσει κατά την έγκριση από το Συμβούλιο της κοινής του θέσης, ότι η προθεσμία που ορίζεται στην εν λόγω οδηγία είναι κατ' εξαίρεση και πρέπει να παραμείνει έτσι προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα της κοινοτικής δράσης στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς.

Όσον αφορά τη διαδικασία σχετικά με τη δημοσίευση της παρούσας δήλωσης, η Επιτροπή επιβεβαιώνει τη θέση της ότι, ως θεματοφύλακας της Συνθήκης, έχει την αρμοδιότητα να εκφράζει τη γνώμη της καθ' όλη τη διάρκεια της νομοθετικής διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένων των εργασιών της επιτροπής συνδιαλλαγής, και να εξασφαλίζει ότι τυχόν δηλώσεις της δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα ταυτόχρονα με την οδηγία. Συνεπώς, επιφυλάσσεται του δικαιώματός της να κάνει χρήση παντός μέσου που προβλέπει το δίκαιο και δύναται να ασκήσει σε περίπτωση μη δημοσίευσης της παρούσας δήλωσης.

Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή δεν μπορεί να αποδεχθεί, από νομική άποψη, ότι μία ενδεχόμενη απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη δημοσίευση μιας δήλωσης στην Επίσημη Εφημερίδα μπορεί να ληφθεί ομόφωνα και όχι με απλή πλειοψηφία σύμφωνα με τον γενικό κανόνα που ορίζεται στο άρθρο 205 παρ. 1 της Συνθήκης.

Υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή επιφυλάσσεται του δικαιώματός της να δώσει την κατάλληλη δημοσιότητα στην παρούσα δήλωση.»

ΔΗΛΩΣΗ 95/01

Άρθρο 10

«Το Συμβούλιο ζητεί από την Επιτροπή να πραγματοποιήσει μελέτη όσον αφορά την ανάγκη να θεσπιστούν πρόσθετα κοινά μέτρα για την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα περί των οποίων η προκείμενη οδηγία, δεδομένου ότι τα κράτη μέλη έχουν ήδη θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και να του υποβάλει τις τυχόν προσηκουσες προτάσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ 96/01

Άρθρο 12

«Η γερμανική και η αυστριακή αντιπροσωπία συμφωνούν με το άρθρο 12, υπό την προϋπόθεση ότι η ΕΚ έχει ρυθμιστική αρμοδιότητα όσον αφορά την πρόσβαση στην αγορά εργασίας των ατόμων που απολαμβάνουν προσωρινής προστασίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 97/01

Άρθρο 15

«Η αυστριακή αντιπροσωπία δηλώνει διά του παρόντος ότι, στα πλαίσια της διακριτικής ευχέρειας που διαθέτουν τα κράτη μέλη δυνάμει του άρθρου 15, περιορίζει την οικογενειακή επανένωση στα μέλη του οικογενειακού πυρήνα που χρήζουν προστασίας. Στους ανηλίκους ισχύουν τα όρια ηλικίας που ορίζονται στην αυστριακή νομοθεσία.»

Άρθρο 25

«Το Συμβούλιο τονίζει τη σημασία της αλληλεγγύης μεταξύ κρατών μελών στα πλαίσια της προσωρινής προστασίας. Οσάκις καθορίζει τις οικείες δυνατότητες υποδοχής σύμφωνα με το άρθρο 25, ένα κράτος μέλος δηλώνει την επιθυμία και ετοιμότητά του να ενεργήσει αναλόγως. Μπορεί να λαμβάνει υπόψη τον αριθμό υπηκόων τρίτων χωρών που έχουν ήδη επιζητήσει διεθνή προστασία ή εισέλθει πρόσφατα κατ' άλλον τρόπο στο έδαφός του.

Το Συμβούλιο υπενθυμίζει τον ρόλο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων για την υποστήριξη των μέτρων στα πλαίσια της παρούσας οδηγίας.»

Άρθρο 25

«Η αυστριακή αντιπροσωπία ερμηνεύει την κοινοτική αλληλεγγύη, όπως ορίζεται στο άρθρο 25 της παρούσας οδηγίας, ως δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ των κρατών μελών σε περίπτωση μαζικής εισροής.

Συνεπώς, η Αυστρία, οσάκις δηλώνει την πραγματική δυνατότητα υποδοχής της σε περίπτωση τέτοιας εισροής, θα λαμβάνει υπόψη την αναλογία του αριθμού των προς υποδοχή εκτοπισθέντων ατόμων προς τον συνολικό πληθυσμό της Αυστρίας, θα συγκρίνει δε το λόγο αυτό με τον αντίστοιχο αριθμό στα λοιπά κράτη μέλη, προκειμένου να διασφαλίζεται η δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ όλων των κρατών μελών της ΕΕ.

Η αυστριακή αντιπροσωπία γνωρίζει ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων έχει ήδη αποφασίσει τη χορήγηση κοινοτικών πόρων όσον αφορά την προσωρινή προστασία. Τούτο συνάδει με το σημείο 16 των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε, στο οποίο προβλέπεται η μελέτη κάποιας μορφής χρηματοοικονομικού αποθέματος για την περίπτωση μαζικής εισροής προσφύγων. Ωστόσο, η Αυστρία ζητεί από την Επιτροπή να προβεί σε αποτίμηση του κόστους των πλέον προσφάτων κρίσεων και να τη χρησιμοποιεί ως βάση των περαιτέρω συζητήσεων για την παροχή χρηματοοικονομικής βοήθειας εκτός του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων προοριζόμενης για τα πλέον θιγόμενα κράτη μέλη, καθώς και για την προσεχή αξιολόγηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων.»

Άρθρο 29

«Το Συμβούλιο συμφωνεί ότι το άρθρο 29, όπως εφαρμόζεται στα ένδικα μέσα κατά του αποκλεισμού από την προσωρινή προστασία, δεν περιορίζει το δικαίωμα του οικείου κράτους μέλους να επιλέγει, σύμφωνα με την διακριτική του ευχέρεια, τα άτομα που είναι αποδεκτά στο κράτος μέλος αυτό στα πλαίσια της προσωρινής προστασίας και βάσει προγράμματος, όπως το πρόγραμμα εκκένωσης για ανθρωπιστικούς λόγους.

Όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 15, συμφωνείται ότι άσκηση ένδικων μέσων κατά αρνητικής απόφασης κράτους μέλους για επανένωση οικογένειας χωρεί μόνον εάν μέλος της οικογένειας που απολαμβάνει προσωρινής προστασίας ευρίσκεται ήδη στο κράτος μέλος».

ΔΗΛΩΣΗ 101/01

Σχετικά με την παράγραφο 2 του άρθρου 1

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι η μείωση των περιφερειακών ανωτάτων ορίων για την ειδική πριμοδότηση περιορίζεται στα έτη 2002 και 2003.»

ΔΗΛΩΣΗ 102/01

Σχετικά με την παράγραφο 3 του άρθρου 1

«Προκειμένου για τη δυνατότητα αλλαγής ή κατάργησης του ορίου 90 ζώων για την ειδική πριμοδότηση βάσει αντικειμενικών κριτηρίων που καθορίζονται για τους σκοπούς της αγροτικής ανάπτυξης, το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι τα κράτη μέλη είναι αρμόδια να διαπιστώνουν εάν λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι πτυχές του περιβάλλοντος και της απασχόλησης.»

ΔΗΛΩΣΗ 103/01

Σχετικά με την παράγραφο 1 του άρθρου 10

«Η ιρλανδική αντιπροσωπία τονίζει το μέγεθος της παραγωγής βοείου κρέατος στην Ιρλανδία και ιδίως το υψηλό ποσοστό αυτάρκειάς της. Κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2001, η Επιτροπή θα διαχειριστεί με ιδιαίτερη προσοχή την αγορά του βοείου κρέατος και, εάν παραστεί ανάγκη, θα χρησιμοποιήσει τον μηχανισμό παρέμβασης, προκειμένου ιδίως να αποφευχθούν υπερβολικές πτώσεις των τιμών. Ωστόσο, οι αγορές στην παρέμβαση θα περιορίζονται στις απολύτως αναγκαίες ποσότητες για τη διαχείριση της αγοράς.»

ΔΗΛΩΣΗ 104/01

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο θεωρεί ότι μπορεί να επιτραπεί μια τεχνική βοηθητική ουσία μόνον εφόσον

- η δράση της είναι αποκλειστικά φυσική και
- το επίπεδο καταλοίπων της είναι μηδενικό και
- δεν αλλοιώνει το ελαιόλαδο.

Στη συνάρτηση αυτή, επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο τάλκης κατάλληλος για χρήση σε τρόφιμα, όπως προβλέπεται στο Παράρτημα της οδηγίας (ΕΚ) αριθ. 2001/30.»

ΔΗΛΩΣΗ 105/01

Δήλωση της Επιτροπής

«Στην πρότασή της για τις νέες ρυθμίσεις για το ελαιόλαδο, η Επιτροπή θα λάβει πλήρως υπόψη το δημοσιονομικό πλαίσιο που συμφωνήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Βερολίνου.»

Δήλωση της ελληνικής αντιπροσωπείας

«Η Ελλάδα θεωρεί ότι η δυνατότητα κυκλοφορίας στην αγορά μιγμάτων σπορελαίων και ελαιολάδων μπορεί να δώσει πολλές ευκαιρίες για εκδήλωση φαινομένων απάτης και για παραπλάνηση του καταναλωτή.

Σε περίπτωση που κάτι τέτοιο συμβεί, τούτο θα αποβεί εις βάρος του ελαιολάδου και της καλής του φήμης.

Η Ελλάδα θα συνεχίσει την προσπάθειά της να πείσει τα αρμόδια όργανα για την ανάγκη απαγόρευσης της κυκλοφορίας αυτών των μιγμάτων. Εκεί όμως που αυτά επιτρέπεται να κυκλοφορούν θα πρέπει η κυκλοφορία τους να συνοδεύεται από αυστηρά μέτρα προστασίας κατά της απάτης και της παραπλάνησης του καταναλωτή. Η περιεκτικότητα του ελαιολάδου στα μίγματα θα πρέπει να είναι πάντοτε μεγαλύτερη από το όριο ευαισθησίας των αναλυτικών χημικών μεθόδων που εφαρμόζονται στη συνήθη πράξη και όχι από το όριο ευαισθησίας των μεθόδων που πραγματοποιούνται για ερευνητικούς σκοπούς.»

ΔΗΛΩΣΗ 107/01

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή δηλώνει, αναφερόμενη στην υποσημείωση στην καταχώριση 17 06 05 «υλικά δομικών κατασκευών που περιέχουν αμίαντο», ότι εάν τα κράτη μέλη καθυστερήσουν την έναρξη ισχύος πέραν της 16ης Ιουλίου 2002, θα παραβούν το κοινοτικό δίκαιο.»

ΔΗΛΩΣΗ 108/01

Δήλωση της Επιτροπής

«Η ταξινόμηση στα επικίνδυνα απόβλητα της καταχώρισης 17 06 05 «υλικά δομικών κατασκευών που περιέχουν αμίαντο» δεν εξαρτάται από τις πιθανές επιλογές για τη διαχείριση αυτών των αποβλήτων, αλλά από τα εγγενή επικίνδυνα χαρακτηριστικά του.

Πέραν της αναφερθείσας ταξινόμησης, οι ειδικές πτυχές που αφορούν την κατάλληλη επεξεργασία και διάθεση των αποβλήτων αυτών πρέπει να καθοριστούν στα πλαίσια της οδηγίας 1999/31/EK του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1999 για την υγειονομική ταφή απορριμμάτων. Η Επιτροπή, επικουρούμενη από την επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 16 της οδηγίας 1999/31/EK, θα εξασφαλίσει τη λήψη των κατάλληλων μέτρων για την αντιμετώπιση των συγκεκριμένων θεμάτων που ανέκυψαν όσον αφορά τη διάθεση των υλικών δομικών κατασκευών που περιέχουν αμίαντο.»

ΔΗΛΩΣΗ 109/01

Δήλωση των αντιπροσωπιών της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιταλίας, της Πορτογαλίας και της Αυστρίας

«Οι αντιπροσωπίες της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιταλίας, της Πορτογαλίας και της Αυστρίας, μετά την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2000/532/EK της Επιτροπής όσον αφορά τον κατάλογο αποβλήτων,

επί της διαδικασίας,

εκφράζουν τη λύπη τους που η Επιτροπή, δύο έτη μετά την έκδοση της απόφασης «επιτροπολογίας» του Ιουνίου 1999, δεν έχει ακόμη προτείνει προσαρμογή του άρθρου 18 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ σχετικά με τα απόβλητα,

λυπούνται που, αντίθετα με το πνεύμα της δήλωσής της του Ιουνίου 1999, με την ευκαιρία της έκδοσης της απόφασης «επιτροπολογίας», αντιτίθεται σε κυρίαρχη θέση του Συμβουλίου,

καλούν την Επιτροπή να μεριμνήσει στο μέλλον για την τήρηση των υποχρεώσεων που ανελήφθησαν με την ευκαιρία της έκδοσης της απόφασης «επιτροπολογίας»,

επί της ουσίας,

- σημειώνουν τις δηλώσεις της Επιτροπής,
- σημειώνουν τη βούλησή της να μεριμνήσει, προτείνοντας τις απαραίτητες τροποποιήσεις στο πλαίσιο της οδηγίας περί αποβλήτων, ώστε η ταξινόμηση των υλικών δομικών κατασκευών που περιέχουν αμίαντο να αντανακλάται στη διαχείριση των αποβλήτων με μέτρα προσαρμοσμένα στους κινδύνους για το περιβάλλον και την υγεία,
- σημειώνουν το γεγονός, ότι εν αναμονή της έγκρισης εναρμονισμένων μέτρων στον τομέα αυτόν, θα συνεχίσουν να ισχύουν τα εθνικά μέτρα.»

ΔΗΛΩΣΗ 110/01

Κοινή Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το θεσμικό πεδίο των κανονισμών για τις δράσεις κατά των ναρκών ξηράς κατά προσωπικού

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι η έκδοση του παρόντος κανονισμού δεν εμποδίζει την Ευρωπαϊκή Ένωση να αναλάβει δράση κατά των ναρκών ξηράς κατά προσωπικού βάσει του Τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, στο μέτρο που η εν λόγω δράση συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας και είναι σύμφωνη με το άρθρο 47 της ΣΕΕ.»

ΙΟΥΛΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2365ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 10ης Ιουλίου 2001 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας των Νήσων Κομορών για την αλιεία στα ανοικτά των Νήσων Κομορών, για την περίοδο από 28 Φεβρουαρίου 2001 έως 27 Φεβρουαρίου 2004 Έγγρ. 8527/01 2366ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης, Εσωτερικών Υποθέσεων και Ασφάλειας των Πολιτών της 13ης Ιουλίου 2001 Ψήφισμα του Συμβουλίου για τον ρόλο της εκπαίδευσης και της κατάρτισης στις πολιτικές που συνδέονται με την απασχόληση Έγγρ. 9328/01 + REV 1 (pt) + COR 1 (pt) Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με την πρωτοβουλία «Ηλεκτρονική Μάθηση» Έγγρ. 9329/01 + REV 2 (pt) + COR 1 (pt) Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις επακόλουθες εργασίες μετά την έκθεση «Οι συγκεκριμένοι μελλοντικοί στόχοι των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης» Έγγρ. 9327/01 + COR 1 (da) + COR 2 (fi) + COR 3 (nl) + REV 1 (pt) Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 13 Ιουλίου 2001 για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη μείωση του επιπέδου ρυπαντικών εκπομπών των δίκυκλων και τρίκυκλων οχημάτων με κινητήρα και την τροποποίηση της οδηγίας 97/24/EK Έγγρ. 7598/01 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr) Απόφαση του Συμβουλίου για τη συνομολόγηση από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της τροποποίησης των εμπορικών διατάξεων της Συνθήκης για τον Χάρτη Ενέργειας Έγγρ. 9768/01	

ΙΟΥΛΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2367ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 16ης Ιουλίου 2001 Απόφαση του Συμβουλίου που καταργεί την απόφαση 1999/74/ΚΕΠΠΑ περί εφαρμογής της κοινής δράσης 97/288/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά τη χρηματοδότηση συστήματος επικοινωνιών όλων των μελών της Ομάδας Πυρηνικών Προμηθευτών τα οποία δεν είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 10509/01 + COR 1 (pt) Κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έκδοσης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση του ΕΣΛ 95 για τον καθορισμό των συνεισφορών των κρατών μελών στον ίδιο πόρο που βασίζεται στο ΦΠΑ Έγγρ. 8793/01 + ADD 1 Νομισματική σύμβαση μεταξύ της Ιταλικής Δημοκρατίας, ενεργούσας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου Έγγρ. 10622/01 Κανονισμός του Συμβουλίου για την περάτωση της ενδιάμεσης επανεξέτασης και την τροποποίηση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/97 στις εισαγωγές αναπτήρων τσέπης με πυρόλιθο, αερίου, που δεν ξαναγεμίζουν, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ταϊλάνδης, όσον αφορά τον Ταϊλανδό παραγωγό εξαγωγέα Έγγρ. 10467/01 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 772/1999 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σολομού Ατλαντικού εκτροφής, καταγωγής Νορβηγίας Έγγρ. 10350/01 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές λαμπτήρων φθορισμού μικρού μεγέθους με ηλεκτρονικό κύκλωμα (CFL-i) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 10376/01	

ΙΟΥΛΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2368ο Συμβούλιο Προϋπολογισμού της 20ής Ιουλίου 2001 Κοινή Δράση του Συμβουλίου περί ιδρύσεως του Ινστιτούτου Μελετών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για Θέματα Ασφάλειας Έγγρ. 10732/01 Κοινή δράση του Συμβουλίου για την ίδρυση Δορυφορικού Κέντρου της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 10733/01 + COR 1 (fi)	
2369ο Συμβούλιο Γεωργίας της 23ης Ιουλίου 2001 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβούλευσης των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Έγγρ. 9919/01 + COR 1 (fr) + COR 2 (sv) + COR 3 (nl) + COR 4 (fi) + ADD 1 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 76/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί της εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως ανδρών και γυναικών, όσον αφορά την πρόσβαση στην απασχόληση, την επαγγελματική εκπαίδευση και προώθηση και τις συνθήκες εργασίας Έγγρ. 9848/01 + COR 1 (nl) + COR 2 (en) + COR 3 (sv) + COR 4 (fi) + ADD 1 Ψήφισμα του Συμβουλίου περί της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών για την κατάσταση των επαγγελματιών καλλιτεχνών στο πλαίσιο της διεύρυνσης της ΕΕ Έγγρ. 10330/01 + COR 1 (sv) + COR 2 (nl) + COR 3 (fr) Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την έκθεση αξιολόγησης της Επιτροπής για την εφαρμογή της σύστασης για την προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας Έγγρ. 10331/01 + COR 1 (sv) + COR 2 (fr) + COR 3 (el)	

ΙΟΥΛΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου για τα μέτρα που μπορεί να λάβει η Κοινότητα μετά από έκθεση που εγκρίνει το Όργανο Επίλυσης Διαφορών του ΠΟΕ σχετικά με μέτρα αντιντάμπινγκ και αντεπιδοτήσεων Έγγρ. 10775/01 Κοινή θέση του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της διάδοσης των βαλλιστικών πυραύλων Έγγρ. 10840/01 + COR 1 (fi) + REV 1 (sv) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Εσθονίας για τον τερματισμό του πρωτοκόλλου αριθ. 1 για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας αφετέρου Έγγρ. 10641/01 + COR 1 (it) Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 26 Ιουλίου 2001 Κοινή δράση του Συμβουλίου όσον αφορά τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ενίσχυση της ικανότητας των Γεωργιανών αρχών να στηρίζουν και να προστατεύουν την Αποστολή Παρατηρητών του ΟΑΣΕ στα σύνορα της Δημοκρατίας της Γεωργίας με την Τσετσενική Δημοκρατία της Ρωσικής Ομοσπονδίας Έγγρ. 10286/01 + REV 1 (fi) Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 31 Ιουλίου 2001 Κοινή θέση που καθορίστηκε από το Συμβούλιο ενόψει της έκδοσης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (2001-2006) Έγγρ. 10222/01 + COR 1 (sv) + REV 1 (fr,it,nl,pt) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sv)	